

BERLIN



ПОКОЛЕНИЕ 60+ АКТИВНО УЧАСТВУЕТ В ФОРМИРОВАНИИ ПОЛИТИКИ!

Участие пожилых людей
в формировании политики
в Берлине



Участие пожилых людей в жизни Берлина

Правовые основы

Сенат Берлина стремится поддерживать участие пожилых людей в жизни общества. Это регулируется Берлинским законом об участии пожилых людей (BerlSenG).

Цель закона состоит в содействии активному участию пожилых людей Берлина в социальной, культурной и политической жизни. Люди старше 60 лет должны иметь больше возможностей для использования своего опыта и навыков. Для этого пожилые люди должны активнее участвовать в политической жизни округа и штата.

Кто может принять участие?

Все люди, которые

- достигли 60-летнего возраста и
- зарегистрированы в Берлине по основному месту жительства,

могут выдвигать свою кандидатуру в представительство пожилых людей своего района и голосовать на выборах в своем округе.

Гражданство Германии не требуется.

Выборы представительства пожилых людей проводятся каждые 5 лет.

Органы участия пожилых людей в Берлине

Органы участия пожилых людей являются независимыми, политически нейтральными и внеконфессиональными. Члены организации работают на общественных началах. В Берлине существуют три органа участия пожилых людей.

Bezirkliche Seniorenvertretung (BSV, Районное представительство пожилых людей)

В каждом районе существует представительство пожилых людей. В его состав входит до 17 человек. Районное представительство пожилых людей является контактным органом для всех пожилых людей района. Оно консультирует и оказывает поддержку в случае возникновения вопросов и проблем. Оно может выступать посредником между пожилыми людьми и районной администрацией или другими органами власти.

Landesseniorenvertretung Berlin (LSV, Земельное представительство пожилых людей Берлина)

Земельное представительство состоит из председателей районных представительств пожилых людей. Оно представляет интересы пожилых людей в Берлине на государственном уровне. Представительство обменивается информацией по темам районных представительств пожилых людей и ведет информационно-разъяснительную работу, чтобы потребности пожилых людей во всем Берлине были услышаны.

Landesseniorenbeirat Berlin (LSBB, Земельный совет пожилых людей Берлина)

Он состоит из председателей районных представительств пожилых людей и в общей сложности 13 представителей организаций пожилых людей. Место в совете всегда предназначено для таких организаций, которые отстаивают интересы пожилых людей с миграционным прошлым.

Совет выносит вопросы и темы, волнующие пожилых жителей Берлина, на уровень земельной политики. Он консультирует Палату депутатов и Сенат Берлина по вопросам политики в отношении пожилых людей.

Контактные данные районных представительств пожилых людей

При возникновении вопросов или проблем, пожалуйста, обращайтесь в представительство пожилых людей в вашем районе:

Шарлоттенбург-Вильмерсдорф

Телефон: 030 313 46 47

www.senior.vertretung-cw.de

Фридрихсхайн-Кройцберг

Телефон: 030 2123 7076

<https://svfk.de/>

Лихтенберг

Телефон: 030 90296 3711

www.berlin.de/senioren-aktiv-in-lichtenberg/angebote-im-bezirk/seniorenvertretung/

Марцан-Хеллерсдорф

Телефон: 030 90293 4377

www.berlin.de/ba-marzahn-hellersdorf/politik-und-verwaltung/aemter/amt-fuer-soziales/senioren-sozialkommissionen

Митте

Телефон: 030 9018 32733

www.berlin.de/ba-mitte/politik-und-verwaltung/aemter/amt-fuer-soziales/seniorenvertretung/

Нойкёльн

Телефон: 030 90239 2779

<https://senioren-vertretung-neukoelln.de/>

Панков

Телефон: 030 90295 5216

www.berlin.de/ba-pankow/politik-und-verwaltung/gremien/seniorenvertretung/

Контактные данные районных представительств пожилых людей

Райниккендорф

Телефон: 030 90294 2132

www.berlin.de/ba-reinickendorf/politik-und-verwaltung/beauftragte/seniorenvertretung/

Шпандау

Телефон: 030 90279 2717

www.berlin.de/ba-spandau/politik-und-verwaltung/gremien/seniorenvertretung

Штеглиц-Целендорф

Телефон: 030 90299 3040

<https://www.berlin.de/ba-steglitz-zehlendorf/politik-und-verwaltung/gremien/seniorenvertretung/>

Темпельхоф-Шенеберг

Телефон: 030 577 128 78 • 030 90277 6848

www.seniorenvertretung-tempelhof-schoeneberg.de

Трептов-Кёпеник

Телефон: 030 90297 6019

www.berlin.de/ba-treptow-koepenick/politik-und-verwaltung/gremien/seniorenvertretung/

Дополнительная информация

Geschäftsstelle des LSBB/LSV

(Административный офис LSBB/LSV)

Oranienstraße 106

10969 Berlin

Телефон: 030 9028 1015 • 030 9028 1147

Эл. почта: info@lsbb-lsv.berlin.de
ü60.berlin

Arbeiterwohlfahrt Landesverband Berlin e. V.

Fachstelle Migration, Pflege und Alter (FaMiPA)

(Организация рабочего благосостояния, земельное объединение Берлина, зарегистрированное общество — Специализированный центр по вопросам миграции, ухода и старения)

Hallesches Ufer 30 A - Внутренний двор

10963 Berlin

Телефон: 030 25 389 287

Эл. почта: famipa@awoberlin.de
www.famipaberlin.de

Schwulenberatung Berlin Fachstelle LSBTI*,

Altern und Pflege (Консультация для геев, Берлин — Специализированный центр по вопросам ЛГБТИ*, старения и ухода)

Gotenstraße 51

10829 Berlin

Телефон: 030 446 688 111

Эл. почта: info@schwulenberatungberlin.de
<https://schwulenberatungberlin.de/wir-helfen/fachstelle-lsbti-altern-und-pflege/>

Senatsverwaltung
für Arbeit, Soziales, Gleichstellung, Integration,
Vielfalt und Antidiskriminierung

BERLIN



Пресса и связи с общественность

Oranienstraße 106

10969 Berlin

Телефон: (030) 9028-0

pressestelle@senasgiva.berlin.de

<https://www.berlin.de/sen/asgiva>

© 04/2026

Фотографии на обложке:

© Rawpixel/depositphotos.com

Оформление: schneider cid